

LUCAS
LIVINGSTONE
FELIZOLA
SOARES DE
ANDRADE:009
10971501

Assinado digitalmente por LUCAS
LIVINGSTONE FELIZOLA
SOARES DE
ANDRADE:00910971501
ND: C=BR, O=ICP-Brasil, OU=
Presencial, OU=10863136000189,
OU=Secretaria da Receita Federal
do Brasil - RFB, OU=RFB e-CPF
A3, OU=(em branco), CN=LUCAS
LIVINGSTONE FELIZOLA
SOARES DE
ANDRADE:00910971501
Data: 2025.06.10 16:44:12-03'00'



LUCAS LIVINGSTONE FELIZOLA SOARES DE ANDRADE
Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial

OT75621_002

Matriculado na Junta Comercial do Estado de São Paulo com o número 1879, na data 14/06/2016,
habilitado para os idiomas Inglês e Português.

Página: 1

*Eu, Lucas Livingstone Felizola Soares de Andrade, Tradutor Público Juramentado e Intérprete
Comercial, certifico que me foi apresentado um documento original no idioma Inglês para ser traduzido
para o idioma Português, o que cumpro em razão do meu ofício, na forma abaixo://*

//

[Consta logotipo]
GRUPO WIRTGEN

[Consta logotipo]
Wirtgen

Especificações técnicas
Máquina de fresagem a frio W 150 / W 150i

[Consta imagem]

Especificações técnicas

	Máquina de fresagem a frio W 150 e W 150i	
Tambor de fresagem	Padrão FB 1,200	Opção FB 1,500
Largura de fresagem	1,200 mm	1,500 mm
Profundidade de fresagem *1	0-320 mm	
Espaçamento da ferramenta	15 mm	
Número de ferramentas	115	136
Diâmetro do tambor com ferramentas	980 mm	
Motor	W 150	W 150i
Fabricante	CUMMINS	
Modelo	QSL 9	
Resfriamento	Água	
Número de cilindros	6	
Potência nominal a 2.100 min ⁻¹	261 kW / 350 HP / 355 PS	283 kW / 380 HP/ 385 PS
Potência máxima a 1.900 min ⁻¹	276 kW / 370 HP/ 375 PS	298 kW / 400 HP/ 405 PS
Deslocamento	8,9 l	8,9 l
Consumo de combustível na potência nominal	72 l / h	76 l / h
Consumo de combustível na mistura de campo	32 l / h	30 l / h
Padrões de emissão	Estágio 3a da UE / Nível 3 dos EUA	Estágio 3b da UE / Nível 4i dos EUA
Sistema elétrico	24 V	
Capacidades de enchimento		
Tanque de combustível	810 l	
Tanque de fluido hidráulico	120 l	
Tanque de água	2,150 l	

São Paulo | Rua São Bento, 365 - 1º andar - Centro, São Paulo/SP - (11) 4780-8148 - sp@onettranslations.com.br

Rio de Janeiro | Av Atlântica, 3264 - 5º andar (dentro do Hotel Othon) - Copacabana, RJ - (21) 3995-2507 - rj@onettranslations.com.br

Campinas | Av. Dr. José Bonifácio Coutinho Nogueira, 150 Térreo - Campinas/SP - (19) 4003-7904 - campinas@onettranslations.com.br

Belo Horizonte | Rua Paraíba, 550 - Funcionários - Belo Horizonte/MG - (31) 4003-7904 - bh@onettranslations.com.br



LUCAS LIVINGSTONE FELIZOLA SOARES DE ANDRADE
Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial

OT75621_002

Matriculado na Junta Comercial do Estado de São Paulo com o número 1879, na data 14/06/2016, habilitado para os idiomas Inglês e Português.

Página: 2

Propriedades de direção		
Velocidade de deslocamento na engrenagem de fresagem, máx.	0-32 m / min	
Velocidade de deslocamento na marcha de deslocamento, máx.	0-5,3 km / h	
Esteiras		
Esteiras rolantes dianteiras e traseiras (C x L x A)	1,350 x 260 x 570 mm	
Carregamento do material fresado		
Largura da correia do transportador primário	650 mm	
Largura da correia do transportador de descarga	600 mm	
Capacidade teórica do transportador de descarga	176 m³ / h	
Dimensões da remessa	W 150	W 150i
Máquina (C x L x A)	6,750 x 2,500 x 3,000 mm	6,800 x 2,500 x 3,000 mm
Transportador de descarga (C x L x A)	8,200 x 1.300 x 1.500 mm	

*¹ = A profundidade máxima de fresagem pode se desviar do valor indicado, devido a tolerâncias e desgaste.

Dimensões em mm

[Constam desenhos técnicos]

	A	B	C	D *	E	F *
W 150	450	6.800	13.060	12.380	13.850	12.950
W 150i	570	6.920	13.180	12.500	13.970	13.070

* = Transportador dobrável, curto

	Pesos da máquina W 150	Pesos da máquina W 150i
Peso vazio da máquina sem fluidos de enchimento	18,700 kg	19,050 kg
Peso operacional, CE *	20,200 kg	20,600 kg
Peso operacional, máx. (tanques cheios, gama completa de equipamentos)	24,700 kg	25,100 kg
	Pesos dos fluidos de enchimento	
Enchimento do tanque de água em kg	2,150 kg	2,150 kg
Enchimento do tanque de diesel em kg (0,83 kg / l)	670 kg	670 kg
	Características opcionais que aumentam/reduzem o peso vazio	
Motorista e ferramentas		
Motorista	75 kg	
Peso de 5 contêineres de ferramentas de corte	125 kg	
Ferramentas integradas	30 kg	

São Paulo | Rua São Bento, 365 - 1º andar - Centro, São Paulo/SP - (11) 4780-8148 - sp@onettranslations.com.br

Rio de Janeiro | Av Atlântica, 3264 - 5º andar (dentro do Hotel Othon) - Copacabana, RJ - (21) 3995-2507 - rj@onettranslations.com.br

Campinas | Av. Dr. José Bonifácio Coutinho Nogueira, 150 Térreo - Campinas/SP - (19) 4003-7904 - campinas@onettranslations.com.br

Belo Horizonte | Rua Paraíba, 550 - Funcionários - Belo Horizonte/MG - (31) 4003-7904 - bh@onettranslations.com.br



LUCAS LIVINGSTONE FELIZOLA SOARES DE ANDRADE
Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial

OT75621_002

Matriculado na Junta Comercial do Estado de São Paulo com o número 1879, na data 14/06/2016, habilitado para os idiomas Inglês e Português.

Página: 3

Conjuntos opcionais de tambor de fresagem em vez do padrão	
Carcaça do tambor de fresagem, largura de fresagem de 1,200 mm, FCS (FB 600 -900 - 1,200)	440 kg
Carcaça do tambor de fresagem, largura de fresagem de 1,200 mm, FCS-L	230 kg
Carcaça do tambor de fresagem, largura de fresagem de 1,500 mm	450 kg
Carcaça do tambor de fresagem, largura de fresagem de 1,500 mm, FCS-L	710 kg
Tambores de fresagem opcionais em vez do padrão	
Tambor de fresagem, largura de fresagem de 1,200 mm, HT11, espaçamento de ferramentas de 15 mm, FCS-L	60 kg
Tambor de fresagem, largura de fresagem 1,200 mm, HT5, espaçamento de ferramentas 6x2 mm, FCS-L	400 kg
Tambor de fresagem, largura de fresagem de 1,200 mm, HT11, espaçamento de ferramentas de 8 mm, FCS-L	480 kg
Tambor de fresagem, largura de fresagem de 1,200 mm, HT11, espaçamento de ferramentas de 25 mm, FCS-L	150 kg
Tambor de fresagem, largura de fresagem de 1,500 mm, HT11, espaçamento de ferramentas de 15 mm	220 kg
Tambor de fresagem, largura de fresagem de 1,500 mm, HT11, espaçamento de ferramentas de 15 mm, FCS-L	300 kg
Tambor de fresagem, largura de fresagem 1,500 mm, HT5, espaçamento de ferramentas 6x2 mm, FCS-L	720 kg
Tambor de fresagem, largura de fresagem de 1,500 mm, HT11, espaçamento de ferramentas de 8 mm, FCS-L	820 kg
Tambor de fresagem, largura de fresagem de 1,500 mm, HT11, espaçamento de ferramentas de 25 mm, FCS-L	40 kg
Equipamentos adicionais opcionais	
Toldo em vez do padrão	220 kg
Transportador dobrável hidráulico, curto em vez do padrão	200 kg
Transportador dobrável hidráulico, longo em vez do padrão	230 kg
VCS - Sistema de Corte a Vácuo	200 kg
Contrapeso suplementar para uso flexível	800 kg

* = peso da máquina com o tanque de água meio cheio, tanque de combustível meio cheio, motorista (75 kg) e ferramentas de bordo

Vista traseira da máquina com diferentes opções de largura de fresagem
Dimensões em mm

[Consta desenho técnico]

Conjunto de tambor FCS de 1,20 m de largura

[Consta desenho técnico]

São Paulo | Rua São Bento, 365 - 1º andar - Centro, São Paulo/SP - (11) 4780-8148 - sp@onetranslations.com.br

Rio de Janeiro | Av Atlântica, 3264 - 5º andar (dentro do Hotel Othon) - Copacabana, RJ - (21) 3995-2507 - rj@onetranslations.com.br

Campinas | Av. Dr. José Bonifácio Coutinho Nogueira, 150 Térreo - Campinas/SP - (19) 4003-7904 - campinas@onetranslations.com.br

Belo Horizonte | Rua Paraíba, 550 - Funcionários - Belo Horizonte/MG - (31) 4003-7904 - bh@onetranslations.com.br



LUCAS LIVINGSTONE FELIZOLA SOARES DE ANDRADE
Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial

OT75621_002

Matriculado na Junta Comercial do Estado de São Paulo com o número 1879, na data 14/06/2016, habilitado para os idiomas Inglês e Português.

Página: 4

Conjunto de tambor de 1,20 m de largura

[Consta desenho técnico]

Conjunto de tambor de 1,50 m de largura

Transporte da máquina com toldo opcional e transportador hidráulico dobrável

Dimensões em mm

[Consta desenho técnico]

	A	B *
W 150	11,000	10,100
W 150i	11,120	10,220

* = Transportador dobrável, curto

Raio de fresagem, 150 mm de profundidade de fresagem

Dimensões em mm

[Constam desenhos técnicos]

Características do equipamento da máquina de fresagem a frio W 150 e W 150i

Equipamento padrão:

Máquina básica com motor

Estrutura da máquina com design em "cintura de vespa", lado direito

Motor capota com abertura mecânica e à prova de som

Sistema compressor de ar

Motor diesel montado com anti-vibração

Sistema de resfriamento do motor com velocidade da ventoinha regulada pela temperatura

Sistema de água de alta pressão com acionamento automático

Compartimentos de armazenamento para contêineres de ferramentas de corte

Pintura padrão em branco Wirtgen com faixas laranja

Carcaça do tambor fresador

Interruptores de controle adicionais para o raspador no nível do solo

Placa lateral direita com design articulado

São Paulo | Rua São Bento, 365 - 1º andar - Centro, São Paulo/SP - (11) 4780-8148 - sp@onetranslations.com.br

Rio de Janeiro | Av Atlântica, 3264 - 5º andar (dentro do Hotel Othon) - Copacabana, RJ - (21) 3995-2507 - rj@onetranslations.com.br

Campinas | Av. Dr. José Bonifácio Coutinho Nogueira, 150 Térreo - Campinas/SP - (19) 4003-7904 - campinas@onetranslations.com.br

Belo Horizonte | Rua Paraíba, 550 - Funcionários - Belo Horizonte/MG - (31) 4003-7904 - bh@onetranslations.com.br



LUCAS LIVINGSTONE FELIZOLA SOARES DE ANDRADE
Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial

OT75621_002

Matriculado na Junta Comercial do Estado de São Paulo com o número 1879, na data 14/06/2016, habilitado para os idiomas Inglês e Português.

Página: 5

Lâmina raspadora com abertura hidráulica e mecanismo de travamento conveniente
Segmentos de desgaste substituíveis nas placas laterais
Viga de controle de graduação hidráulica com função de elevação do transportador
Duas barras de pulverização de água acionáveis separadamente no conjunto do tambor de fresagem

Tambores de fresagem
Tambor de fresagem, largura de fresagem de 1,200 mm, HT11, espaçamento de ferramentas de 15 mm
Sistema ejetor de uso múltiplo

Carregamento de material fresado
Ângulo de giro do transportador de descarga 60 graus à esquerda, 45 graus à direita
Sistema de transporte com velocidade de transporte ajustável manualmente
Sistema de pulverização de água no transportador primário

Controle da máquina e de nivelamento
Indicador digital elétrico de altura
Controle de tração hidráulico de acionamento automático (divisor de fluxo)
Unidade de controle de potência de fresagem com acionamento automático
Acionamento automático da injeção de água na câmara de fresagem
Sistema de diagnóstico abrangente incluído na tela de controle
Ajuste automático da velocidade do motor

Plataforma do operador
Plataforma do operador totalmente montada com sistema antivibração
Apoio de braço direito com as principais funções operacionais
Display digital multifuncional para todos os parâmetros importantes de operação
Iluminação noturna do painel de controle
Tampa do painel de controle com trava
Volante ajustável
Assento do motorista com ajuste individual
Acesso à esquerda e à direita com escada dobrável conveniente
Espelhos retrovisores externos esquerdo e direito

Chassi e ajuste de altura
PTS - a máquina é alinhada paralelamente à superfície do pavimento automaticamente

São Paulo | Rua São Bento, 365 - 1º andar - Centro, São Paulo/SP - (11) 4780-8148 - sp@onetranslations.com.br
Rio de Janeiro | Av Atlântica, 3264 - 5º andar (dentro do Hotel Othon) - Copacabana, RJ - (21) 3995-2507 - rj@onetranslations.com.br
Campinas | Av. Dr. José Bonifácio Coutinho Nogueira, 150 Térreo - Campinas/SP - (19) 4003-7904 - campinas@onetranslations.com.br
Belo Horizonte | Rua Paraíba, 550 - Funcionários - Belo Horizonte/MG - (31) 4003-7904 - bh@onetranslations.com.br



LUCAS LIVINGSTONE FELIZOLA SOARES DE ANDRADE
Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial

OT75621_002

Matriculado na Junta Comercial do Estado de São Paulo com o número 1879, na data 14/06/2016, habilitado para os idiomas Inglês e Português.

Página: 6

Alta estabilidade da máquina através de eixo flutuante integral de quatro pontos
Direção nas quatro esteiras com modos de direção selecionáveis livremente
Almofadas de esteira de poliuretano EPS bipartidas, extremamente resistentes ao desgaste

Disposições Diversas

Kit de ferramentas abrangente em caixa de ferramentas com trava
Pacote de iluminação com 10 luzes de trabalho halógenas
Tanques de água e combustível de dimensões generosas
Pacote de segurança abrangente com 3 interruptores de parada de emergência
Certificação de tipo de projeto europeu, marca GS (Geprüfte Sicherheit = Segurança Testada) e conformidade CE
Garantia padrão de 12 meses ou 1.000 horas de operação do motor
Comissionamento da máquina por pessoal qualificado
Manual de operação abrangente e documentação da máquina

Equipamento opcional:

Máquina básica com motor
Pintura especial em uma, duas ou várias cores

Carcaça do tambor fresador
Carcaça do tambor de fresagem para largura de fresagem de 1,500 mm
Carcaça do tambor fresador em design FCS Light para largura de fresagem de 1,200 mm
Carcaça do tambor fresador em design FCS Light para largura de fresagem de 1,500 mm
Carcaça do tambor de fresagem com design completo FCS para largura de fresagem de 1,200 mm
Placas laterais de elevação hidráulica
Dispositivo de giro do tambor para substituição da ferramenta de corte
Extrator e acionador pneumático de ferramentas de corte
Máx. 2 extratores de ferramentas de corte operados eletro-hidraulicamente
Assentos adicionais dobráveis nas esteiras traseiras para substituição de ferramentas de corte

Tambores de fresagem

Tambor de fresagem, largura de fresagem de 1,200 mm, espaçamento de ferramentas de 8 mm, FCS
Tambor de fresagem, largura de fresagem 1,200 mm, espaçamento de ferramentas 6x2 mm, FCS
Tambor de fresagem, largura de fresagem de 1,200 mm, espaçamento de ferramentas de 25 mm, FCS

São Paulo | Rua São Bento, 365 - 1º andar - Centro, São Paulo/SP - (11) 4780-8148 - sp@onetranslations.com.br
Rio de Janeiro | Av Atlântica, 3264 - 5º andar (dentro do Hotel Othon) - Copacabana, RJ - (21) 3995-2507 - rj@onetranslations.com.br
Campinas | Av. Dr. José Bonifácio Coutinho Nogueira, 150 Térreo - Campinas/SP - (19) 4003-7904 - campinas@onetranslations.com.br
Belo Horizonte | Rua Paraíba, 550 - Funcionários - Belo Horizonte/MG - (31) 4003-7904 - bh@onetranslations.com.br



LUCAS LIVINGSTONE FELIZOLA SOARES DE ANDRADE
Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial

OT75621_002

Matriculado na Junta Comercial do Estado de São Paulo com o número 1879, na data 14/06/2016, habilitado para os idiomas Inglês e Português.

Página: 7

Tambor de fresagem, largura de fresagem de 1,500 mm, espaçamento de ferramentas de 8 mm, FCS

Tambor de fresagem, largura de fresagem 1,500 mm, espaçamento de ferramentas 6x2 mm, FCS

Tambor de fresagem, largura de fresagem de 1,500 mm, HT11, espaçamento de ferramentas de 25 mm, FCS

Carro de montagem para tambores de fresagem

Carregamento de material fresado

Transportador de descarga longo, 8,20 m, com design de transportador dobrável hidráulico

Transportador de descarga curto, 7,30 m, com design de transportador dobrável hidráulico

VCS - Sistema de Corte a Vácuo para extração de poeira

Pernas de apoio do transportador para o transporte da máquina

Controle da máquina e de nivelamento

Sistema de nivelamento automático LEVEL PRO

Painel de controle adicional LEVEL PRO

Interface de dados com transmissão de dados de acordo com o WIFMS

Sensor de inclinação transversal RAPID SLOPE

Sensor de cabo de aço para escanear a profundidade de fresagem na frente do tambor fresador, lado direito

Sensor sônico tipo ski para escanear uma linha-guia

Sensores Multiplex com dois sensores ultrassônicos adicionais, incluindo suporte e cabo, no pacote de sistema Multiplex de 3 pontos, lado direito

Sensores Multiplex com dois sensores ultrassônicos adicionais, incluindo suporte e cabo, no pacote de sistema Multiplex de 3 pontos, lados esquerdo e direito

Pré-instalação do sensor de laser, incluindo o receptor de sinal de laser, mas excluindo o transmissor de sinal de laser

Pré-instalação para nivelamento de GPS 3D, incluindo o mastro do receptor

Funções de controle adicionais incluídas no painel de controle para a equipe de solo

Plataforma do operador

Toldo de proteção dobrável hidráulicamente

Aquecimento da plataforma do operador por condução de ar quente para a área dos pés

Disposições Diversas

Pacote de iluminação com 4 luzes de trabalho halógenas e 6 de Xenônio

Contrapeso adicional aparafusado, 800 kg

São Paulo | Rua São Bento, 365 - 1º andar - Centro, São Paulo/SP - (11) 4780-8148 - sp@onetranslations.com.br

Rio de Janeiro | Av Atlântica, 3264 - 5º andar (dentro do Hotel Othon) - Copacabana, RJ - (21) 3995-2507 - rj@onetranslations.com.br

Campinas | Av. Dr. José Bonifácio Coutinho Nogueira, 150 Térreo - Campinas/SP - (19) 4003-7904 - campinas@onetranslations.com.br

Belo Horizonte | Rua Paraíba, 550 - Funcionários - Belo Horizonte/MG - (31) 4003-7904 - bh@onetranslations.com.br



LUCAS LIVINGSTONE FELIZOLA SOARES DE ANDRADE
Tradutor Público Juramentado e Intérprete Comercial

OT75621_002

Matriculado na Junta Comercial do Estado de São Paulo com o número 1879, na data 14/06/2016, habilitado para os idiomas Inglês e Português.

Página: 8

Bomba de enchimento do tanque de água operada hidraulicamente
Bomba de enchimento do tanque de diesel operada eletricamente
Lavadora de alta pressão
Sistema de tela com 2 ou 4 câmeras

Wirtgen GmbH

Reinhard-Wirtgen-Strasse 2 - 53578 Windhagen - Alemanha

Telefone: +49 (0) 26 45/131-0 - Fax: +49 (0) 26 45/131-242

Internet: www.wirtgen.com - E-mail: info@wirtgen.com

As ilustrações são sem compromisso. Sujeito a alterações técnicas.

Os dados de desempenho dependem das condições operacionais. - Nº. 2176182 14-20 EN-05/12

© by Wirtgen GmbH 2012. Impresso na Alemanha

//

Nada mais continha o documento que fielmente traduzi, conferi, achei conforme e dou fé. Esta Tradução não implica julgamento sobre a forma, a autenticidade e/ou o conteúdo do documento. Lucas Livingstone Felizola Soares de Andrade, CPF 009.109.715-01, matrícula JUCESP 1879. São Paulo, 10/06/2025.

ESTE DOCUMENTO FOI ASSINADO DIGITALMENTE.

Para verificação da assinatura digital, por favor acessar o site <https://validar.iti.gov.br/> e fazer o upload do arquivo pdf entregue por email.

São Paulo | Rua São Bento, 365 - 1º andar - Centro, São Paulo/SP - (11) 4780-8148 - sp@onetranslations.com.br

Rio de Janeiro | Av Atlântica, 3264 - 5º andar (dentro do Hotel Othon) - Copacabana, RJ - (21) 3995-2507 - rj@onetranslations.com.br

Campinas | Av. Dr. José Bonifácio Coutinho Nogueira, 150 Térreo - Campinas/SP - (19) 4003-7904 - campinas@onetranslations.com.br

Belo Horizonte | Rua Paraíba, 550 - Funcionários - Belo Horizonte/MG - (31) 4003-7904 - bh@onetranslations.com.br



Technical specification

Cold Milling Machine W 150/W 150i

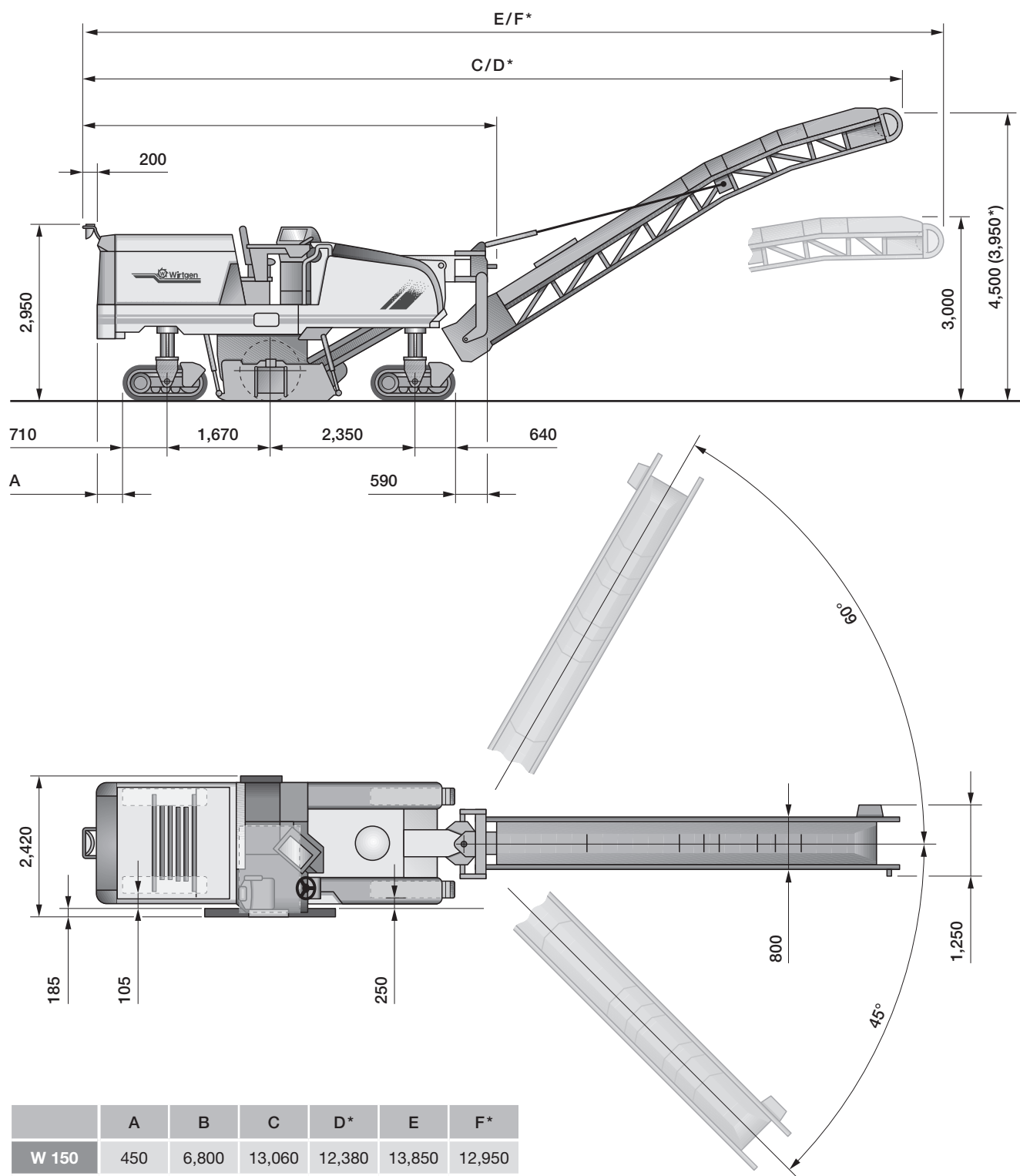


Technical specification

	Cold milling machine W 150 and W 150i	
Milling drum	Standard FB 1,200	Option FB 1,500
Milling width	1,200 mm	1,500 mm
Milling depth ^{*1}	0–320 mm	
Tool spacing	15 mm	
Number of tools	115	136
Drum diameter with tools	980 mm	
Engine	W 150	W 150i
Manufacturer	CUMMINS	
Type	QSL 9	
Cooling	Water	
Number of cylinders	6	
Rated power at 2,100 min ⁻¹	261 kW / 350 HP / 355 PS	283 kW / 380 HP / 385 PS
Maximum power at 1,900 min ⁻¹	276 kW / 370 HP / 375 PS	298 kW / 400 HP / 405 PS
Displacement	8.9 l	8.9 l
Fuel consumption at rated power	72 l / h	76 l / h
Fuel consumption in field mix	32 l / h	30 l / h
Emission standards	EU Stage 3a/US Tier 3	EU Stage 3b/US Tier 4i
Electrical system	24 V	
Filling capacities		
Fuel tank	810 l	
Hydraulic fluid tank	120 l	
Water tank	2,150 l	
Driving properties		
Travel speed in milling gear, max.	0–32 m / min	
Travel speed in travel gear, max.	0–5.3 km / h	
Crawler tracks		
Crawler tracks front and rear (L x W x H)	1,350 x 260 x 570 mm	
Loading the milled material		
Belt width of primary conveyor	650 mm	
Belt width of discharge conveyor	600 mm	
Theoretical capacity of discharge conveyor	176 m ³ / h	
Shipping dimensions	W 150	W 150i
Machine (L x W x H)	6,750 x 2,500 x 3,000 mm	6,800 x 2,500 x 3,000 mm
Discharge conveyor (L x W x H)	8,200 x 1,300 x 1,500 mm	

^{*1} = The maximum milling depth may deviate from the value indicated, due to tolerances and wear.

Dimensions in mm

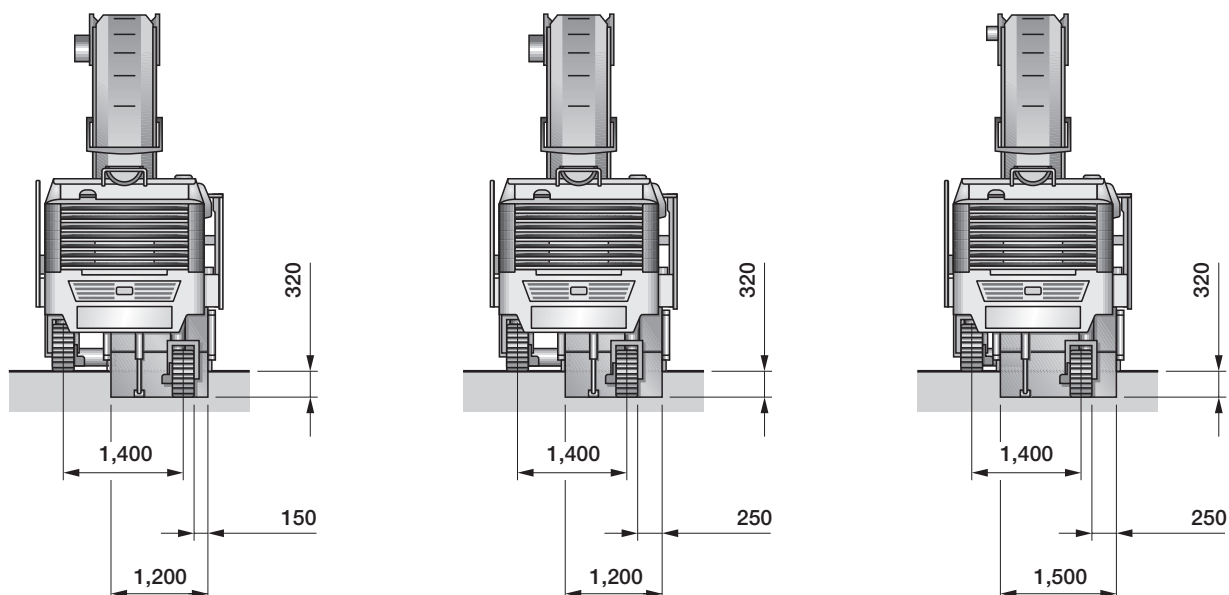


* = Folding conveyor, short

	Machine weights W 150	Machine weights W 150i
Empty weight of machine without filling media	18,700 kg	19,050 kg
Operating weight, CE*	20,200 kg	20,600 kg
Operating weight, max. (full tanks, full range of equipment)	24,700 kg	25,100 kg
	Weights of filling media	
Water tank filling in kg	2,150 kg	2,150 kg
Diesel tank filling in kg (0.83 kg/l)	670 kg	670 kg
	Optional equipment features increasing / reducing empty weight	
Driver and tools		
Driver	75 kg	
Weight of 5 cutting tool containers	125 kg	
On-board tools	30 kg	
Optional milling drum assemblies in lieu of standard		
Milling drum housing, milling width 1,200 mm, FCS (FB 600–900–1,200)	440 kg	
Milling drum housing, milling width 1,200 mm, FCS-L	230 kg	
Milling drum housing, milling width 1,500 mm	450 kg	
Milling drum housing, milling width 1,500 mm, FCS-L	710 kg	
Optional milling drums in lieu of standard		
Milling drum, milling width 1,200 mm, HT11, tool spacing 15 mm, FCS-L	60 kg	
Milling drum, milling width 1,200 mm, HT5, tool spacing 6x2 mm, FCS-L	400 kg	
Milling drum, milling width 1,200 mm, HT11, tool spacing 8 mm, FCS-L	480 kg	
Milling drum, milling width 1,200 mm, HT11, tool spacing 25 mm, FCS-L	-150 kg	
Milling drum, milling width 1,500 mm, HT11, tool spacing 15 mm	220 kg	
Milling drum, milling width 1,500 mm, HT11, tool spacing 15 mm, FCS-L	300 kg	
Milling drum, milling width 1,500 mm, HT5, tool spacing 6x2 mm, FCS-L	720 kg	
Milling drum, milling width 1,500 mm, HT11, tool spacing 8 mm, FCS-L	820 kg	
Milling drum, milling width 1,500 mm, HT11, tool spacing 25 mm, FCS-L	40 kg	
Optional additional equipment		
Canopy in lieu of standard	220 kg	
Hydraulic folding conveyor, short in lieu of standard	200 kg	
Hydraulic folding conveyor, long in lieu of standard	230 kg	
VCS – Vacuum Cutting System	200 kg	
Supplementary weight for flexible use	800 kg	

* = weight of machine with half-full water tank, half-full fuel tank, driver (75 kg) and on-board tools

Rear view of machine with different milling width options Dimensions in mm

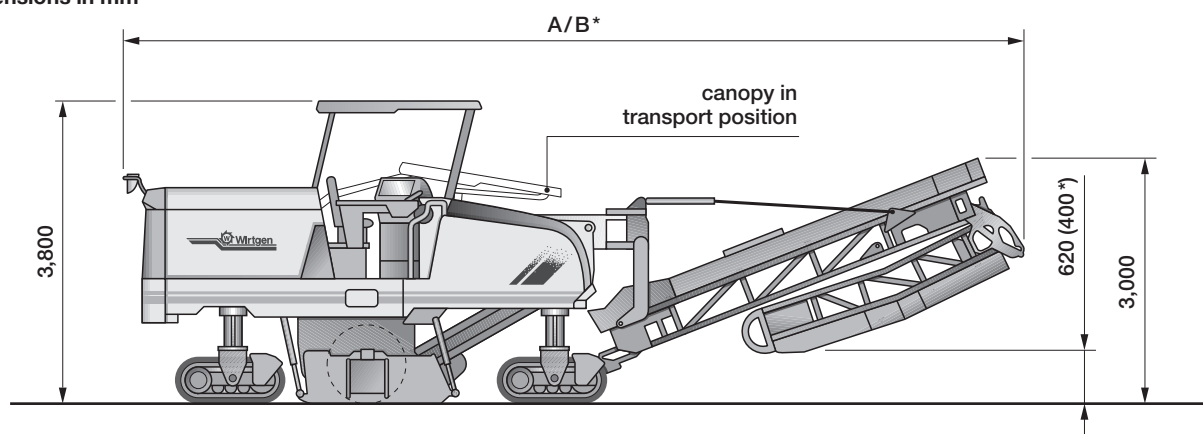


1.20 m wide FCS drum assembly

1.20 m wide drum assembly

1.50 m wide drum assembly

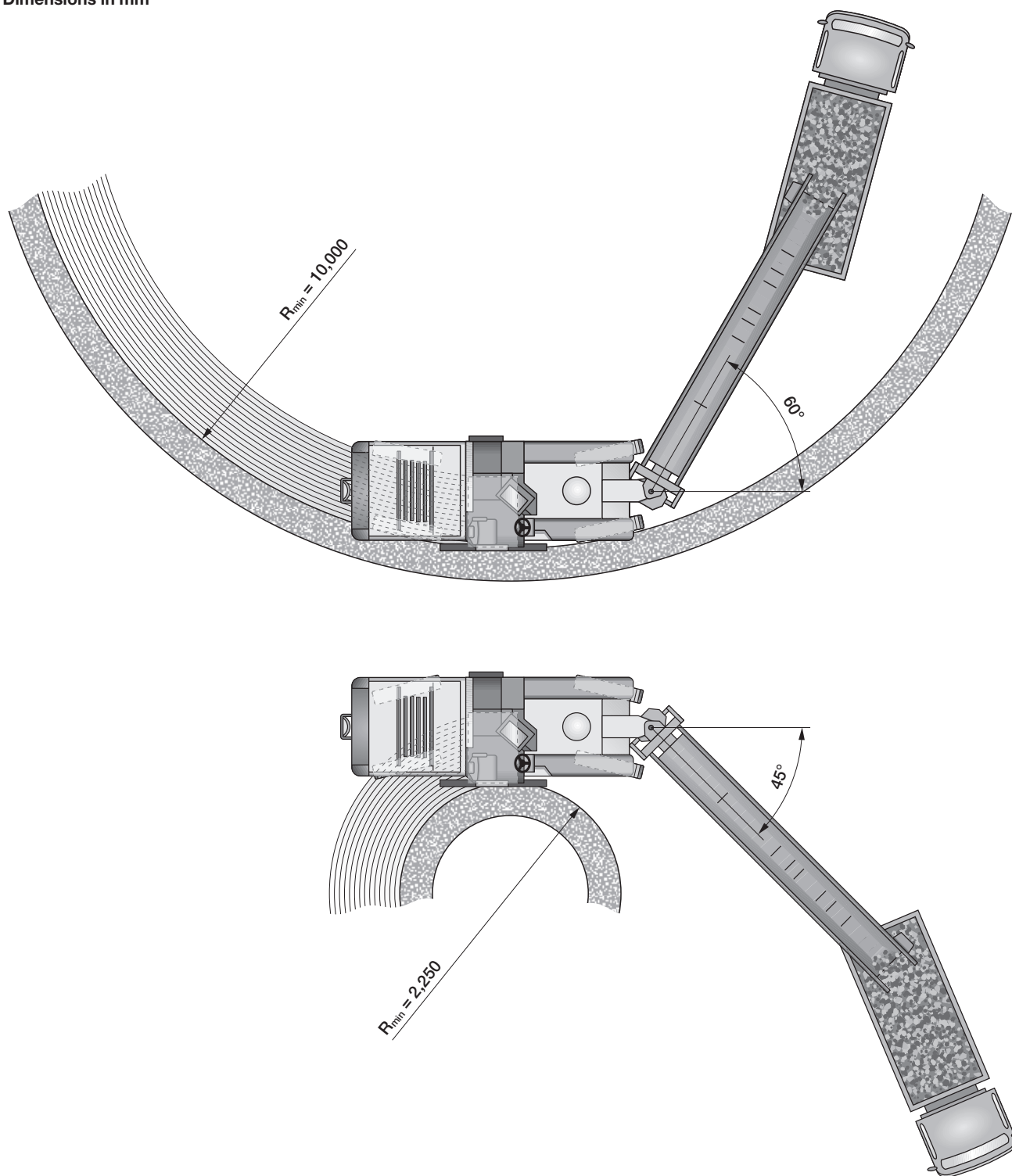
Machine transport with optional canopy and hydraulic folding conveyor Dimensions in mm



	A	B*
W 150	11,000	10,100
W 150i	11,120	10,220

* = Folding conveyor, short

Milling radius, 150 mm milling depth
Dimensions in mm



Equipment features of cold milling machine W 150 and W 150i

Standard equipment:

Basic machine with engine

- Machine frame in “wasp waist” design, right
- Hydraulically opening, soundproof engine cowling
- Air compressor system
- Anti-vibration mounted diesel engine
- Engine cooling system with temperature-governed fan speed
- Automatically engaging high-pressure water system
- Storage compartments for cutting tool containers
- Standard painting in Wirtgen white with orange stripes

Milling drum housing

- Additional control switches for scraper at ground level
- Right-hand side plate in hinged design
- Hydraulically opening scraper blade with convenient locking mechanism
- Replaceable wearing segments at the side plates
- Hydraulic gradation control beam with conveyor lift function
- Two separately engageable water spray bars in the milling drum assembly

Milling drums

- Milling drum, milling width 1,200 mm, HT11, tool spacing 15 mm
- Multiple-use ejector system

Loading of milled material

- Discharge conveyor slewing angle 60 degrees left, 45 degrees right
- Conveyor system with manually adjustable conveying speed
- Water spray system at the primary conveyor

Machine and levelling control

- Digital electric height indicator
- Automatically engageable hydraulic traction control (flow divider)
- Automatically engaging milling power control unit
- Automatically engaging water injection in milling chamber
- Comprehensive diagnostic system included in control screen
- Automatic adjustment of engine speed

Operator's platform

- Fully anti-vibration mounted operator's platform
- Right-hand armrest with main operating functions
- Digital multi-functional display for all important operating states
- Night lighting of control panel
- Lockable control panel cover
- Adjustable steering wheel
- Individually adjustable driver's seat
- Access left and right with convenient fold-away ladder
- Exterior rear view mirrors left and right

Chassis and height adjustment

- PTS – machine is aligned parallel to the pavement surface automatically
- High machine stability through four-fold full-floating axle
- Four-track steering with freely selectable steering modes
- Extremely wear-resistant, two-piece EPS polyurethane track pads

Miscellaneous

- Comprehensive toolkit in lockable toolbox
- Lighting package with 10 halogen working spotlights
- Generously dimensioned water and fuel tanks
- Comprehensive safety package with 3 emergency stop switches
- European design type certification, GS mark (Geprüfte Sicherheit = Tested Safety) and CE conformity
- Standard warranty of 12 months or 1,000 engine operating hours
- Machine commissioning by qualified personnel
- Comprehensive operating manual and machine documentation

Optional equipment:

Basic machine with engine

- Special painting in one, two or several colours

Milling drum housing

- Milling drum housing for milling width 1,500 mm
- Milling drum housing in FCS Light design for milling width 1,200 mm
- Milling drum housing in FCS Light design for milling width 1,500 mm
- Milling drum housing in full FCS design for milling width 1,200 mm
- Hydraulically lifting side plates
- Drum turning device for cutting tool replacement
- Pneumatic cutting tool driver and extractor
- Max. 2 electro-hydraulically operated cutting tool extractors
- Fold-out additional seats at the rear crawler tracks for cutting tool replacement

Milling drums

- Milling drum, milling width 1,200 mm, tool spacing 8 mm, FCS
- Milling drum, milling width 1,200 mm, tool spacing 6x2 mm, FCS
- Milling drum, milling width 1,200 mm, tool spacing 25 mm, FCS
- Milling drum, milling width 1,500 mm, tool spacing 8 mm, FCS
- Milling drum, milling width 1,500 mm, tool spacing 6x2 mm, FCS
- Milling drum, milling width 1,500 mm, HT11, tool spacing 25 mm, FCS
- Mounting carriage for milling drums

Loading of milled material

- Discharge conveyor long, 8.20 m, in hydraulic folding conveyor design
- Discharge conveyor short, 7.30 m, in hydraulic folding conveyor design
- VCS – Vacuum Cutting System for dust extraction
- Conveyor support legs for machine transport

Machine and levelling control

- LEVEL PRO automatic levelling system
- Additional LEVEL PRO control panel
- Data interface with data transmission in accordance with WIFMS
- RAPID SLOPE cross slope sensor
- Wire-rope sensor to scan the milling depth in front of the milling drum, right
- Sonic ski sensor for scanning a stringline
- Multiplex sensors with two additional ultrasonic sensors including bracket and cable in 3-fold Multiplex system package, right
- Multiplex sensors with two additional ultrasonic sensors including bracket and cable in 3-fold Multiplex system package, left and right
- Pre-installation of laser sensor including laser signal receiver but excluding laser signal transmitter
- Pre-installation for 3D GPS levelling including receiver mast
- Additional control functions included in control panel for ground staff

Operator's platform

- Hydraulically folding protective canopy
- Operator's platform heating by conducting warm air to the footwell area

Miscellaneous

- Lighting package with 4 halogen and 6 Xenon working lights
- Bolt-on supplementary weight, 800 kg
- Hydraulically operated water tank filling pump
- Electrically operated diesel tank filling pump
- High-pressure water cleaner
- Screen system including 2 or 4 cameras



Wirtgen GmbH
Reinhard-Wirtgen-Strasse 2 · 53578 Windhagen · Germany
Phone: +49 (0) 26 45/131-0 · Fax: +49 (0) 26 45/131-242
Internet: www.wirtgen.com · E-Mail: info@wirtgen.com